

HÄFELE

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG VÀ LẮP ĐẶT BẾP ĐIỆN



536.01.795

THÔNG TIN CHUNG

THIẾT BỊ NÀY CHỈ ĐƯỢC THIẾT KẾ ĐỂ SỬ DỤNG TRONG GIA ĐÌNH. NHÀ SẢN XUẤT SẼ KHÔNG CHỊU BẤT CỨ TRÁCH NHIỆM GÌ VỀ CÁC THIẾT HẠI, TAI NẠN DO VIỆC LẮP ĐẶT KHÔNG ĐÚNG HAY SỬ DỤNG KHÔNG ĐÚNG CÁCH, DO CỐ Ý HOẶC LẠM DỤNG.

Nhà sản xuất cam kết sản phẩm này đáp ứng tất cả các yêu cầu thiết yếu với vật liệu điện áp thấp quy định trong chỉ thị Châu Âu 2006/95/EEC ngày 12 tháng 12 năm 2006 và tương thích điện từ như quy định trong chỉ thị Châu Âu 2004/108/EEC ngày 15/12/2004.

THẬN TRỌNG

- Khi sử dụng bếp, nên dùng các nồi nấu có đường kính tương đương với đường kính của vùng nhiệt.
- Tránh để chất lỏng chảy tràn, do đó khi chất lỏng sôi hay đang được hâm nóng trong bất kỳ trường hợp nào, nên giảm lượng nhiệt cung cấp.
- Nếu phần bên dưới của thiết bị sau khi cài đặt thông với phần dưới của hộp tủ thì cần lắp đặt một bảng ngăn để đảm bảo khoảng cách như đã được chỉ định như trong hình
- Không để bếp hoạt động mà không có xoong nồi trên mặt bếp hoặc chỉ có xoong nồi và chảo không.
- Không đặt vật bằng kim loại như dao, nĩa, muỗng, và nắp đậy lên mặt bếp vì đây là những dụng cụ có khả năng dẫn nhiệt tốt.
- Khi nấu ăn bằng chảo chống dính mà không có thêm gia vị, không để thời gian làm nóng vượt quá 1 – 2 phút
- Khi nấu thực phẩm dễ dính, bắt đầu bằng mức điện nhỏ và sau đó tăng dần dần trong quá trình khuấy.
- Nếu bề mặt bếp bị hỏng, ngay lập tức ngắt kết nối giữa bếp và nguồn để phòng tránh khả năng bị điện giật.
- Không bao giờ sử dụng thiết bị vệ sinh bằng hơi nước để vệ sinh bếp
- Thiết bị và các bộ phận có thể nóng trong quá trình hoạt động.
- Cần thận để tránh chạm vào các bộ phận làm nóng.
- Những người bị suy giảm năng lực hành vi thể chất hoặc tinh thần (bao gồm cả trẻ em) không phù hợp sử dụng thiết bị này hoặc những người không có kinh nghiệm hoặc hiểu biết về thiết bị nếu không có sự giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng bếp bởi người giám hộ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo không chơi đùa xung quanh thiết bị.
- Bảo trì, sử dụng và làm sạch thiết bị không nên được thực hiện bởi trẻ em ngoại trừ dưới sự giám sát.
- Nấu ăn với dầu mỡ có thể nguy hiểm và gây cháy nếu không chú ý. KHÔNG BAO GIỜ cố gắng dập tắt một đám cháy bằng nước. Thay vào đó, hãy ngắt kết nối và sau đó dập tắt ngọn lửa bằng tấm hay màn
- Nguy hiểm: không lưu trữ đồ vật trên bề mặt nấu ăn.
- Chỉ những mặt kệ bếp thiết kế để sử dụng với các thiết bị nấu ăn được liệt kê trong hướng dẫn của nhà sản xuất nên được sử dụng để bảo vệ thiết bị. Sử dụng những mặt kệ bếp không phù hợp có thể gây tai nạn
- Để các vật có từ tính ra xa khi đang sử dụng bếp (thẻ tín dụng, đĩa mềm, máy tính...)
- Sau khi nấu xong, tắt bếp bằng bảng điều khiển (Giảm về "0") và đừng lệ thuộc vào cảm biến chảo.

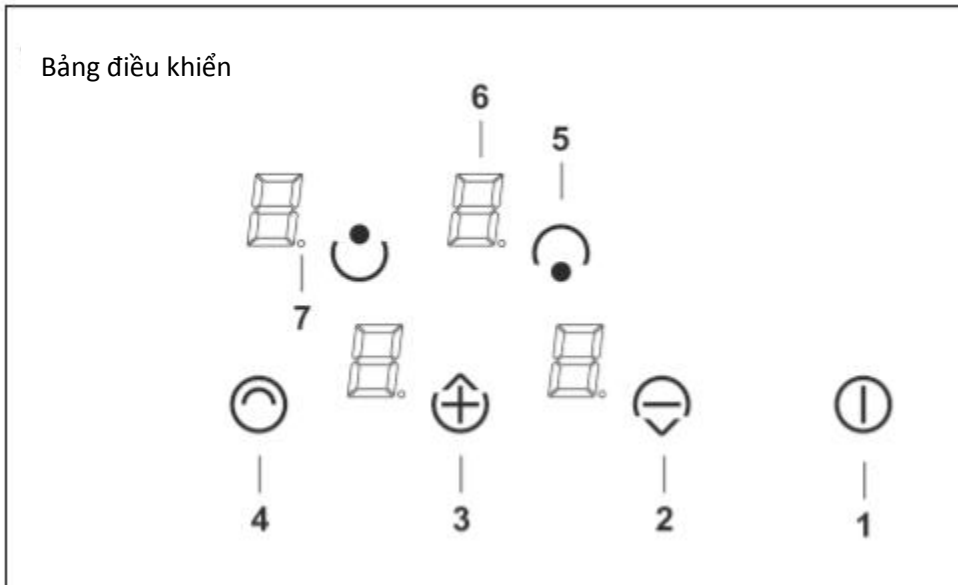
CHÚ Ý:

- Các phụ kiện của bếp sẽ trở nên nóng khi sử dụng. Để tránh bị bỏng, trẻ em cần phải tránh xa.
- Lắp thêm vào dây điện cố định một thiết bị để ngắt kết nối với nguồn điện chính cách ly với các cực và có thể ngắt kết nối hoàn toàn khi điện áp vượt mức loại III theo quy định về dây điện.
- Thiết bị này không được sử dụng thông qua bộ hẹn giờ bên ngoài hoặc hệ thống điều khiển từ xa.

Nhà sản xuất không chịu trách nhiệm trong trường hợp không tuân thủ những mô tả nêu trên và không tuân thủ các tiêu chí về phòng ngừa tai nạn.

Để tránh toàn bộ rủi ro, nếu cáp điện bị hỏng, phải được thay thế bởi nhà sản xuất, trung tâm bảo hành được ủy quyền hoặc nhân viên kỹ thuật chuyên nghiệp.

Hướng dẫn cho người dùng (Hình 2)



- 1 Nút bật/ tắt nguồn
- 2 Nút giảm
- 3 Nút tăng
- 4 Hai/ba vùng nấu từ
- 5 Vùng nấu
- 6 Màn hình hiển thị công suất
- 7 Đèn LED hiển thị nhiệt dư
- 8 Đèn LED hiển thị điều khiển nhiều vùng nấu

Lắp đặt

Toàn bộ hoạt động liên quan tới việc lắp đặt (kết nối điện) phải do kỹ thuật viên có chuyên môn, hoặc đã qua đào tạo và có chứng nhận của Häfele thực hiện theo các quy định hiện hành.

Xem phần liên quan tới lắp đặt để biết các hướng dẫn cụ thể.

Điều khiển BẬT/ TẮT cảm ứng

Sau khi kết nối với nguồn cấp chính, màn hình điều khiển mất 1 giây để khởi động. Sau khi thiết lập lại, toàn bộ màn hình và đèn LED nhấp nháy trong 1 giây. Sau 1 giây, tất cả đèn LED và màn hình hiển thị sẽ ở chế độ chờ. Khóa an toàn được kích hoạt và đèn LED hiển thị khóa an toàn sẽ sáng.

Trước khi bật bếp và bảng điều khiển, bấm phím khóa an toàn "10" trong 2 giây để mở khóa bàn phím cho bếp hoạt động bình thường.

Có thể BẬT MÀN HÌNH bằng cách bấm phím ON/OFF "1". Màn hình hiển thị sẽ hiện giá trị "0". Các biểu tượng cảnh báo có thể xuất hiện tại các khu vực nấu quá nóng [H] được hiển thị luân phiên với [0]. Dòng điện vẫn duy trì tình trạng được kích hoạt trong 20 giây. Nếu không lựa chọn chế độ nấu hoặc giới hạn thời gian trong giai đoạn này, dòng điện sẽ tự động thiết lập lại về chế độ chờ. Chỉ có thể bật màn hình hiển thị bằng cách bấm phím nguồn "1". Trong trường hợp bấm thêm một phím khác (đơn lẻ hoặc cùng lúc với phím nguồn), bảng điều khiển sẽ vẫn duy trì ở trạng thái chờ.

Trong trường hợp "Chức năng khóa an toàn trẻ em" hoạt động khi NGUỒN BẬT, đèn LED hiển thị khóa an toàn sẽ sáng. Bấm phím ON/OFF "1" trên bảng điều khiển ở trạng thái BẬT, có thể tắt tính năng Điều khiển Cảm ứng bất kỳ lúc nào. Chế độ này cũng được áp dụng đối với các chức năng điều khiển bị khóa (khóa khi có trẻ em). Phím ON/OFF luôn luôn được ưu tiên với chức năng TẮT NGUỒN.

Tắt tự động (chỉ cho vùng nấu)

Màn hình hiển thị chuyển trạng thái từ ON sang OFF sau 20 giây, với điều kiện khu vực nấu không được kích hoạt hoặc không nhấn phím chọn nào trong thời gian đó. Sau khi lựa chọn vùng nấu, thời gian tự động sẽ được chia thành 10 giây, sau 10 giây nữa đối với nấu được chọn, bếp sẽ tự động tắt.

BẬT/TẮT Khu vực nấu

Nếu bếp được bật, khu vực nấu ăn có thể được lựa chọn bằng cách nhấn nút (5) của khu vực tương ứng. Màn hình hiển thị (6) của vùng chọn sáng lên, trong khi các màn hình còn lại đang mờ đi. Nếu khu vực nấu ăn là "nóng", "H" và "0" được hiển thị luân phiên. Nhấn NÚT TĂNG (3) hoặc NÚT GIẢM (2) để chọn suất nấu và các khu vực này sẽ bắt đầu nóng lên. Một khi các khu vực nấu ăn đã được lựa chọn, các thiết lập có thể được lựa chọn bằng cách giữ NÚT TĂNG (3).

Một khi vùng nấu đã được chọn, mức công suất vẫn có thể được chọn bằng cách nhấn và giữ nút PLUS (3). Thiết lập mức nấu từ mức 1 và sẽ tăng lên 1 mức trong mỗi 0.4 giây. Khi đạt đến mức 9, sẽ không thể tăng thêm mức nấu cao hơn nữa.

Nếu quá trình thiết lập được chọn sử dụng nút MINUS (2). Mức công suất bắt đầu là mức 9 (mức lớn nhất). Nhấn và giữ nút đó để giảm 1 công suất mức trong mỗi 0.4 giây. Khi về lại mức 0, sẽ không thể giảm thêm nữa.

Chỉ có thể thay đổi mức công suất bằng cách nhấn nút MINUS (2) hoặc PLUS (3)

Tắt một khu vực nấu riêng biệt:

Chọn vùng nấu bằng cách sử dụng nút tương ứng (5). Màn hình hiển thị (6) của vùng chọn sáng lên, trong khi các màn hình còn lại đang mờ đi. Nhấn PLUS (3) và MINUS (2) cùng một thời gian và mức độ thiết lập của vùng được thay đổi thành 0. Ngoài ra, NÚT GIẢM (2) có thể được sử dụng để làm giảm mức độ thiết lập về 0. Nếu một vùng nấu "nóng", "H" và "0" sẽ được hiển thị luân phiên.

Tắt toàn bộ khu vực nấu

Có thể tắt toàn bộ khu vực nấu ngay lập tức bằng cách sử dụng nút ON/OFF. Ở chế độ chờ, [H] có thể xuất hiện trên tất cả khu vực nấu còn nóng. Màn hình hiển thị của các khu vực nấu khác vẫn có màu đen.

Các mức công suất

Nguồn điện của khu vực nấu được điều chỉnh ở 9 mức công suất khác nhau; mức tương ứng được hiển thị từ ([1] tới [9]) thông qua đèn LED.

Chỉ báo nhiệt dư

- Chức năng này thông báo cho người dùng rằng mặt kính vẫn còn ở nhiệt độ nguy hiểm nếu chạm vào các khu vực gần vùng nấu. Nhiệt độ được xác định bởi phép tính toán học và lượng nhiệt dư còn lại được cảnh báo bởi kí hiệu "H" tương ứng trên màn hình_số 7.
- Trạng thái nóng và mát được tính toán phụ thuộc vào:
 - Tầng công suất được chọn (từ "0" đến "9")
 - Thời gian Rơ le Bật/ Tắt.

Hiển thị lượng nhiệt dư ở mỗi khu vực vẫn đang nấu cho tới khi nhiệt độ tính toán nhỏ hơn + 60 °C.

Chế độ Tắt tự động (Giới hạn thời gian hoạt động)

Thời gian nấu tối đa sẽ được xác định đối với mỗi khu vực nấu được kích hoạt. Thời gian nấu tối đa phụ thuộc vào mức nấu được chọn. Sau khi hết thời gian nấu tối đa, khu vực nấu sẽ tự động tắt.

Mỗi điều chỉnh trạng thái khu vực nấu (sử dụng nút PLUS, MINUS) sẽ thiết lập lại thời gian nấu giảm dần tới giá trị khởi động ban đầu.

Ngăn ngừa tình trạng khởi động ngoài ý muốn

- Nếu điều khiển điện tử phát hiện một nút không sử dụng trong 10 giây, nó sẽ tự động tắt. Việc kiểm soát sẽ gửi ra một tín hiệu sai số âm thanh để cảnh báo người dùng rằng các cảm biến đã phát hiện sự hiện diện của một đối tượng. Các màn hình chỉ ra mã lỗi "E R 0 3". Nếu vùng nấu ở chế độ "nóng", "H" sẽ được chỉ định luân phiên trên màn hình với các tín hiệu lỗi. · Nếu không có khu vực nấu ăn được kích hoạt trong vòng 20 giây sau khi bật điều khiển cảm ứng, nó sẽ trở về chế độ chờ. · Khi kiểm soát được bật, nút ON / OFF sẽ được ưu tiên hơn tất cả các nút khác và, do đó, việc kiểm soát có thể được tắt bất cứ lúc nào, ngay cả khi một số nút được nhấn cùng một lúc hoặc một nút đang được giữ.
- Trong chế độ chờ, không kích hoạt sẽ được gây ra bởi những nút được giữ lâu. Tuy nhiên, trước khi điều khiển điện tử có thể được bật trở lại, nó đã phát hiện rằng không có nút được giữ.

- Phím khóa

Nút khóa

Để kích hoạt tính năng an toàn trẻ em sau khi đã bật bếp, bấm cùng một lúc nút điều khiển vùng nấu bên trái và nút GIẢM (2) trong 3 giây. Chữ "L" (tính năng an toàn trẻ em ngăn ngừa chuyển đổi ngoài ý muốn trên) viết tắt của chữ LOCKED sẽ được hiển thị trên tất cả các màn hình. Nếu một khu vực nấu ăn đang ở chế độ "nóng", "L" và "H" sẽ được hiển thị luân phiên. Thao tác này phải diễn ra trong vòng 10 giây tiếp và không có nút khác được nhấn. Nếu không, trình tự sẽ bị gián đoạn và bếp sẽ không bị khóa. Việc kiểm soát điện tử vẫn bị khóa cho đến khi nó mở khóa bởi người sử dụng, ngay cả khi nó đã được tắt đi và trở lại vào lúc đó. Thậm chí không chạm vào kiểm soát cài đặt lại (sau khi giảm điện áp) sẽ làm gián đoạn các khóa nút.

Hủy bỏ khóa bếp

- Sau khi bật bếp, tính năng an toàn trẻ em có thể bị vô hiệu hóa. Nhấn nút phía sau trái khu nấu ăn lựa chọn và nút TRỪ (2) trong 3 giây, sau đó nhấn nút TRỪ (2). Nếu tất cả các hoạt động được thực hiện theo thứ tự đúng trong vòng 10 giây, khóa nút sẽ bị hủy bỏ và điều khiển cảm ứng tắt. Nếu không, trình tự sẽ được coi là không đầy đủ và điều khiển cảm ứng sẽ vẫn bị khóa và sẽ tắt sau 20 giây

-Chuyển đổi các điều khiển cảm ứng lại bằng cách sử dụng nút ON / OFF và tắt cả các màn hình sẽ được ghi là "0", các điểm thập phân sẽ nhấp nháy và bếp sẽ được sẵn sàng để nấu ăn. Nếu một khu vực nấu ăn đang ở chế độ "nóng", "0" và "H" sẽ được hiển thị luân phiên.

Điều khiển hai vòng nấu của vùng nấu điện

Bếp khi không có hai hay ba vùng nấu, hình 2A

Bếp với hai vùng nấu (hình 2b)

Khi hai vùng nấu được kích hoạt, cả hai vòng nấu sẽ được bật lên cùng một lúc. Việc kích hoạt vòng nấu ngoài được báo hiệu bởi đèn báo (7). Nếu chỉ dùng vòng nấu bên trong, vòng nấu bên ngoài có thể được tắt bằng cách sử dụng nút (4). Bấm nút (4) một lần nữa để bật lại vòng nấu bên ngoài và đèn báo (7) sẽ sáng để báo hiệu.

Bếp với ba vùng nấu (hình 2C)/Bếp với hai và ba vùng nấu (hình 2D).

Khi hai/ba vùng nấu được kích hoạt, vùng nấu thứ 3 sẽ được mở lên cùng một lúc. Sự kích hoạt hay bỏ kích hoạt của các vùng được điều khiển bởi nút số 4 và được hiển thị bởi đèn LED (số 8).

Phản hồi Âm thanh (Còi báo_hình 3)

Các hoạt động sau đây xảy ra trong quá trình TC vận hành được phản hồi thành âm thanh nhờ vào một còi báo:

Một âm đơn, ngắn khi kích hoạt thường xuyên một phím.

Âm liên tục, dài hơn khi sử dụng liên tục các phím trong một thời gian dài (≥ 10 giây)

Hết thời gian hẹn giờ.

Sự phòng ngừa

- Khi sử dụng nồi làm nóng, bạn nên dùng nồi có cùng đường kính hoặc lớn hơn một chút so với các vùng nấu.

- Tránh tràn chất lỏng, do đó khi nước sôi, hoặc trong bất kỳ trường hợp khi chất lỏng được làm nóng, làm giảm nguồn cung cấp nhiệt.

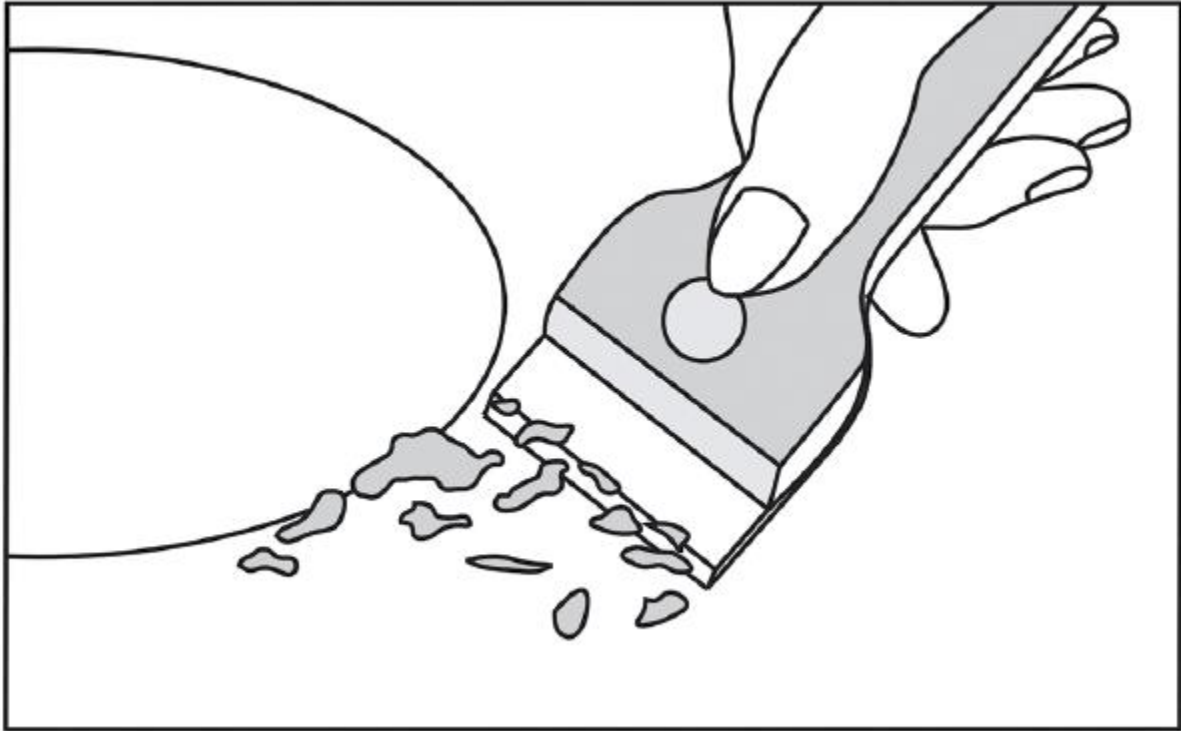
- Không để các yếu tố làm nóng mà không có ổ cắm để trên đầu hoặc với khoảng trống nồi và chảo.

- Nếu bề mặt của bếp bị hư hỏng, ngay lập tức ngắt kết nối các thiết bị từ các nguồn điện để ngăn chặn khả năng bị điện giật.

- Không bao giờ sử dụng vật dụng ướt để làm sạch bếp nấu ăn.

- Thiết bị này không được thiết kế để được sử dụng bởi những người (bao gồm cả trẻ em) có năng lực thể chất, cảm quan hoặc tâm thần, hoặc thiếu kinh nghiệm hay kiến thức về nó, trừ khi họ đã có sự giám sát hoặc hướng dẫn về cách sử dụng thiết bị bởi người chịu trách nhiệm cho sự an toàn của họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.

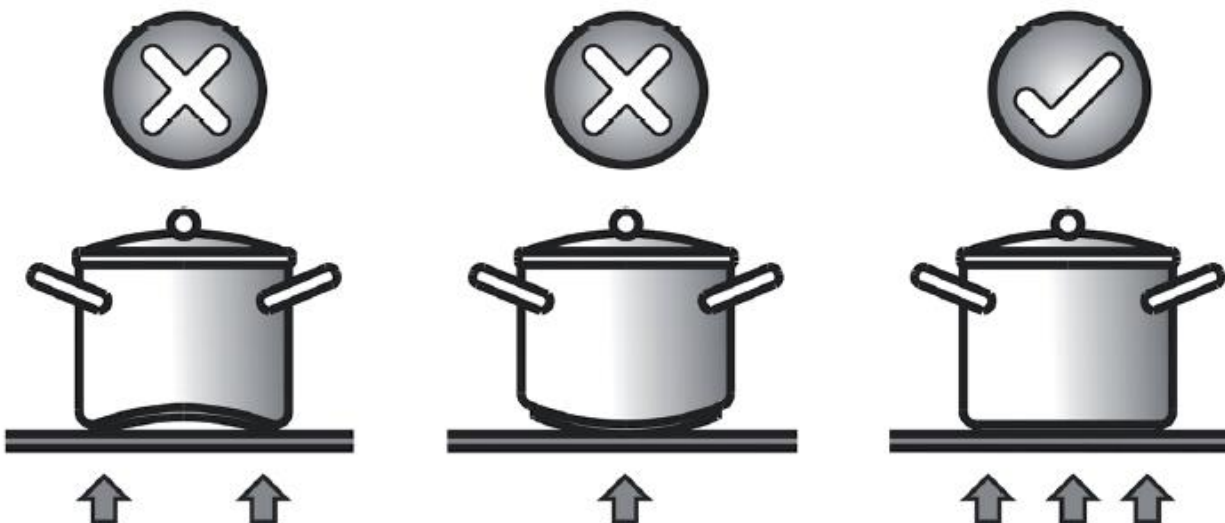
Bảo dưỡng (Hình 4)



Sử dụng mũi cạo để loại bỏ ngay lập tức các mảnh vụn giấy bạc, thực phẩm tràn, dầu mỡ văng, vết đường cháy và thực phẩm có lượng đường cao khỏi bề mặt bếp để tránh làm hỏng bếp.

Sau đó vệ sinh mặt bếp bằng khăn sạch và chất tẩy rửa thích hợp rồi rửa lại bằng nước sạch và lau khô bằng khăn mềm. Không sử dụng bột biển hoặc vải cứng để vệ sinh dưới bất kỳ trường hợp nào; cũng tránh sử dụng chất tẩy rửa hóa học mạnh như thuốc xịt lò nướng và thuốc tẩy.

Nồi nấu (Hình 3)



- Nồi có đáy dày và bằng phẳng.
- Nồi có đường kính bằng với đường kính khu vực nấu trên bếp sẽ đảm bảo tận dụng tối đa điện năng.
- Nồi có đường kính nhỏ hơn sẽ làm giảm khả năng tận dụng điện năng, nhưng không gây thất thoát năng lượng. Tuy nhiên chúng tôi vẫn khuyến nghị không nên sử dụng nồi có đường kính nhỏ hơn 10 cm.
- Nồi bằng thép không gỉ với nhiều lớp hoặc đáy bằng thép không gỉ đặc biệt thích hợp với bếp từ.
- Đáy nồi bằng gang thích hợp hơn đáy nồi bằng sứ để tránh làm xước mặt pyroceram của bếp.
- Chúng tôi khuyến cáo không sử dụng nồi bằng thủy tinh, sứ, đất, đồng hoặc thép phi từ tính.

Hướng dẫn lắp đặt

Lắp đặt

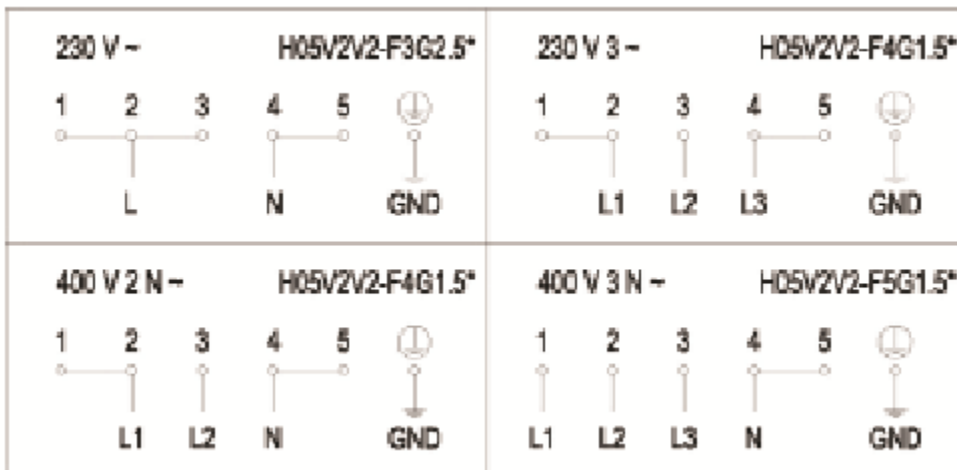
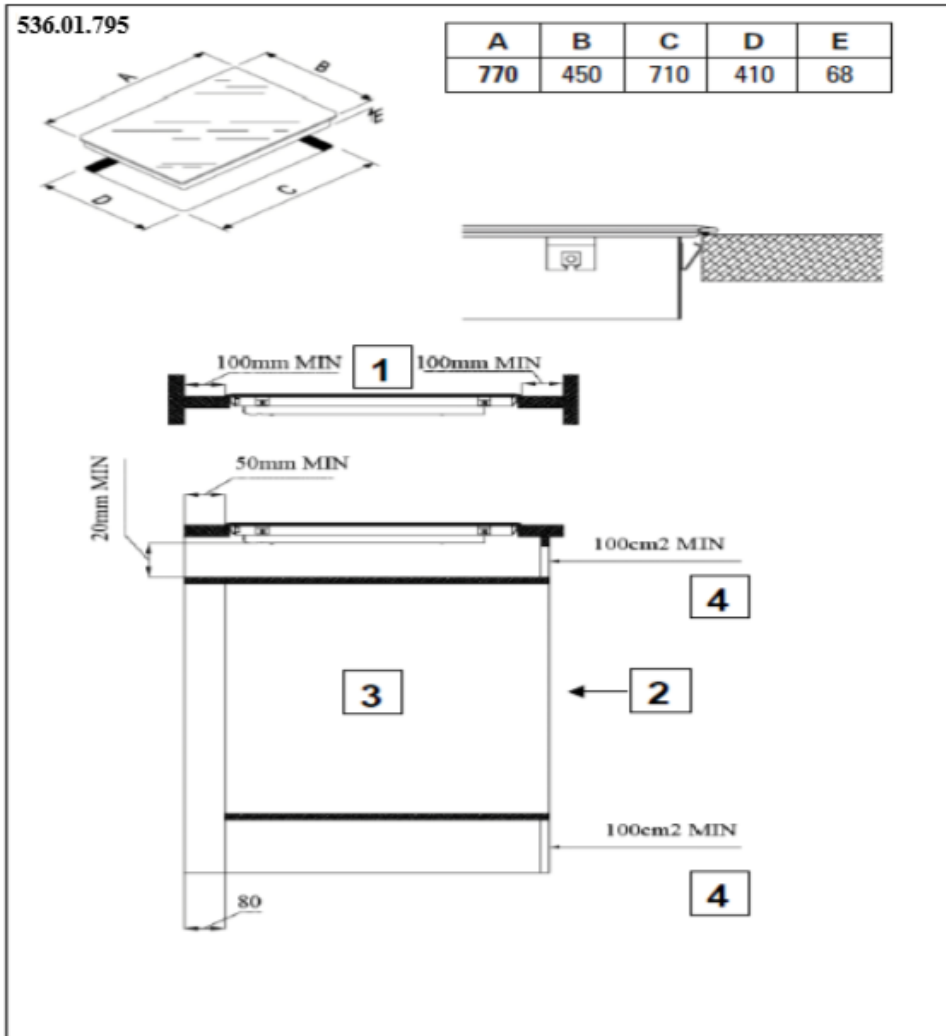
Những hướng dẫn này dành cho kỹ thuật viên lắp ráp nhằm hướng dẫn cách lắp đặt, điều chỉnh và bảo dưỡng theo quy định và tiêu chuẩn hiện hành. Chỉ tiến hành lắp đặt khi thiết bị đã được ngắt kết nối khỏi nguồn điện.

Định vị (Hình 4)

Giá đỡ được thiết kế đặc biệt vừa với thiết bị như được thể hiện trong hình tương ứng. Phủ keo theo đường chu vi khu vực đặt bếp nấu. Không lắp đặt bếp trên lò nướng, nếu muốn lắp đặt trên lò nướng, phải đảm bảo như sau:

- Lò nướng được trang bị hệ thống làm mát thích hợp.
- Không có tình trạng rò khí nóng từ lò nướng lên bếp. Trang bị cửa thông khí thích hợp như trong hình

Hình 4



Häfele Vietnam LLC - Head Office

Ree Tower, 3rd Floor, 9 Doan Van Bo Street, District 4, Ho Chi Minh City

Phone: +84 8 39 113 113

Fax: +84 8 39 113 114

Email: info@hafele.com.vn

Häfele Design Center & Office Hanoi

128 Thuy Khue Street, Thuy Khue Ward, Tay Ho District, Ha Noi

Phone: +84 4 38 500 400

Fax: +84 4 38 500 401

Email: hanoi@hafele.com.vn

Häfele Design Center & Office Da Nang

248 Nguyen Van Linh, Thac Gian Ward, Thanh Khe District, Da Nang

Phone: +84 511 3584 966

Fax: +84 511 3584 977

Email: danang.sales@hafele.com.vn

Häfele Can Tho Office

7th Floor, STS Building, 11B Hoa Binh Street, Ninh Kieu District, Can Tho

Phone: +84 710 3819 210

Fax: +84 710 3819 320

Email: cantho@hafele.com.vn

The logo for Häfele, featuring the word "HÄFELE" in a bold, sans-serif font. The letter "Ä" is stylized with a red dot above it, while the other letters are in a grey color.